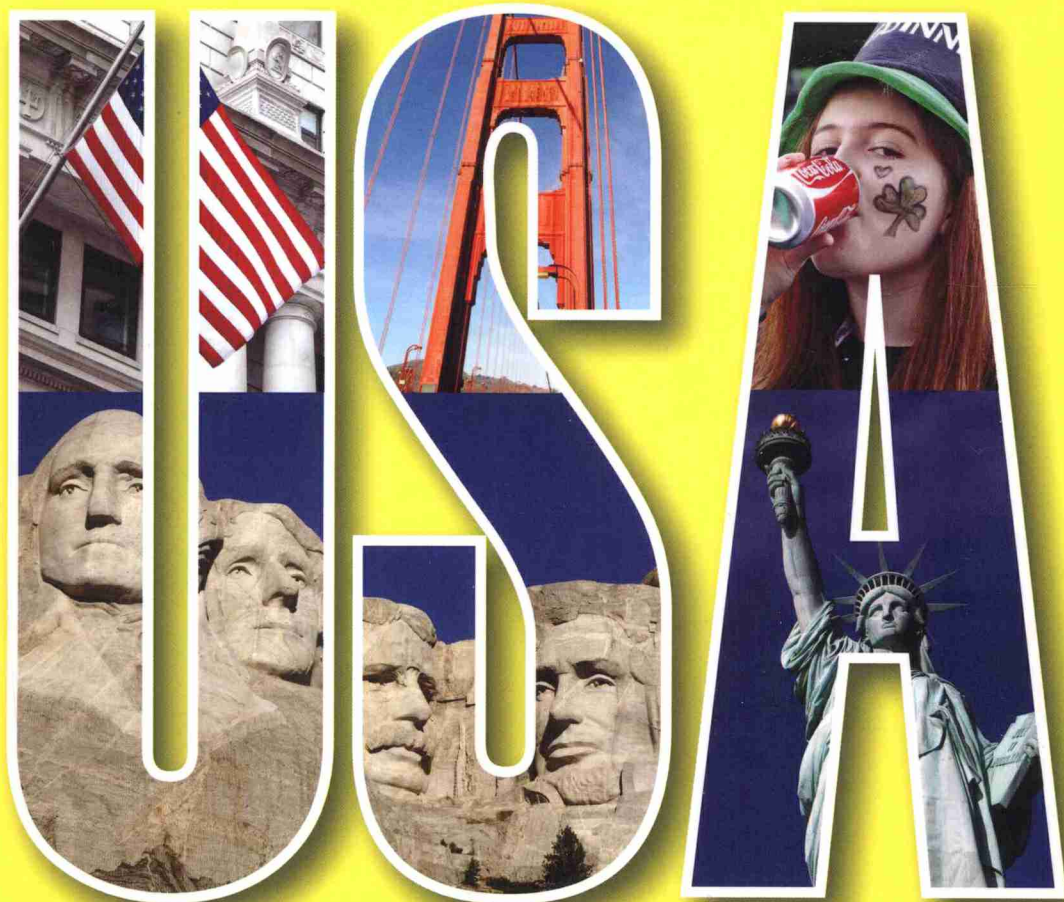




—— 初阶单词篇 (第2版) ——

Learn English from American Culture 边品美国文化边学英文

用美国人的文化 肖 真正学好英文

1

80个经典美国文化介绍，1200余个玩转美国必备单词。
考试、旅游、出差、留学、交流高频单词，一本全搞定。



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

畅销
升级版

免费下载MP3录音



初级单词篇

Learn English from American Culture
边品美国文化边学英文



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

内容提要

美国是自由与梦想的化身,其多元而时尚的文化吸引着全世界人的眼球。
Hello USA, 来吧!一起近距离看美国。

《边品美国文化边学英文》从政治、经济、历史、地理、艺术及生活等方面汲取美国文化的最精髓,题材新颖丰富,紧扣本土热议的话题,展现给你一个真实的美国。本书以中文为主,辅以重点单词的学习,让您在品味原汁原味的美国文化过程中,不知不觉地爱上英语,进而得到潜移默化的提升。原来,学习英语,就是这么简单而轻松!

图书在版编目(CIP)数据

边品美国文化边学英文. 初阶单词篇 / 肖冉等编著
-- 2版. -- 北京:中国水利水电出版社, 2012. 12
ISBN 978-7-5170-0457-8

I. ①边… II. ①肖… III. ①英语—词汇—美国—自学参考资料 IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第303281号

策划编辑:陈蕾 责任编辑:陈艳蕊 加工编辑:于丽娜 李玥

书名 作者 出版发行	边品美国文化边学英文:初阶单词篇(第2版) 肖冉等编著 中国水利水电出版社 (北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038) 网址:www.waterpub.com.cn E-mail:mchannel@263.net(万水) sales@waterpub.com.cn
经售	电话:(010)68367658(发行部)、82562819(万水) 北京科水图书销售中心(零售) 电话:(010)88383994、63202643、68545874 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排版 印刷 规格 版次 印数 定价	北京万水电子信息有限公司 北京蓝空印刷厂 170mm×240mm 16开本 19.25印张 421千字 2009年01月第1版 2009年01月第1次印刷 2012年12月第2版 2012年12月第1次印刷 0001—5000册 38.00元

凡购买我社图书,如有缺页、倒页、脱页的,本社发行部负责调换
版权所有·侵权必究

前言

过着那么多洋节日，那些节日的传统故事和国外真正的过法儿你了解多少？整天看着美国大片儿、热播美剧，你对那个国家的日常生活所知几何？学了那么多年英语，真正遇见老外能流利地说出几句话？

这也许就是肤浅赶时髦的流弊，这也许就是填鸭式学英语的短处，听得懂却不会说，看得明白却不会表达，语法背得滚瓜烂熟，说话却一板一眼像在背书……语言是一种工具，但是语言更是感情的表达方式。学习语言的过程中，如果仅采用机械的语法、造句、阅读理解式学习，不仅会非常乏味而且效果甚微。

如果你还在为记不住单词而苦恼，如果你还在为只会用死板的句型来说英语而烦躁，如果你还在为只听得懂中式英语、见到外国人就“鸭子听雷”而郁闷，那就快点改变。来吧！让自己重新采用一种快乐的学习方法，给自己一个脱胎换骨的机会！只有培养发自内心的对一种文化的热爱，培养对一种文化的感情，才会自然而然的爱上这种文化，也爱上其表达方式，也就是那种语言。

你对美国是仅仅“听说而已”，还是“了如指掌”？是浅薄的“崇洋媚外”，还是发自内心的了解并欣赏这种文化？本书可以让你在茶余饭后的悠闲时光里，足不出户就可以了解美国。不仅探寻这个国家那人追寻的往事，也考查其精神渊源；不仅饱览其辽阔地域的美丽景致，更发掘这片沃土上孕育出的文化内涵；不仅看到其蓬勃发展的经济，更看到它成长的历史。

翻开这本书吧！这里有美丽的传说，告诉你那些被形式化了的节日究竟有着怎样不为人知的源起历程，究竟美国人会怎样隆重的庆祝；这里有幽默的故事，告诉你美国人怎样看问题，怎样思考问题；这里有引人入胜的景致，让你在书本间也犹如身临其境，欣赏异域风光；电视剧、电影、音乐、文学、风土人情、体坛盛事、经济巨头，这里有对流行与经典的诠释，这里有对美国文化的解析，这里有对美国精神的探寻……

翻开这本书吧！结合生动场景告诉你美国人习惯于怎样说话；附上详尽解释让你快乐快速的记住单词；通过浅显易懂的表达方式让你理解习惯的用法；读故事、看风景、听传说，本书让你边读边了解美国文化，边欣赏风土人情边学习英语，自然而然的把英语学习融汇到思维习惯中去，寓教于乐。

本书在第一版的基础上，增加了 20 余个美国文化的最新鲜、最有趣的主题，例如流行小天后泰勒·斯威夫特、神奇小子林书豪、热播美剧生活大爆炸等，本书都有所介绍。同时，本书的单词量也较第一版图书有所扩充，并对原有的疏漏和过时的内容进行修改和删减，还邀请了国外专家为本书的单词部分进行录音。相信我们所做出的努力，会让这本书会成为你学习单词、用好单词的首选读物。

现在，就让我们一起品读美国文化，学习英文吧！

编者

2012 年 12 月

编委：

邵雪梅 冯旭 孟红 高巍 尹洪燕 冯薇 王丹 侯晓莉 安鑫 田苏
张艳虹 王欣欣 张庆仙 谢利 李可义 祁娜 鲍倩 陈海庆 陈丽辉 郭梅

目录

Contents

前言

第一章 美国味儿到底是什么？

1. 谁是山姆大叔？ Uncle Sam 2
2. 自由女神的意义 The Statue of Liberty 4
3. 牛仔精神 West Cowboy's Spirits 7
4. 平等的你我他 Equality 10
5. 物竞天择与竞争习性 Competition 13
6. 快餐文化 Snack Culture 15
7. 多民族的和谐相处 Harmony 19
8. 美国人心中的美国梦 American Dream 22

第二章 美国之所以称为美国

1. 你不曾知道的美国农业 American Agriculture 28
2. 工业巨子的发家史 Industrial Grandee 31
3. 华尔街的“喷嚏” Wall Street 34
4. 这些车来自美利坚 American Cars 37
5. 硅谷神话 Silicon Valley 41
6. 超前的消费观 Consumption 45

7. 日新月异的美国科技Science and Technology.....	48
8. 热闹非凡的总统竞选Presidential Election.....	52

第三章 美国特色节日

1. 年轻人的“瓦伦丁”Valentine's Day.....	56
2. 小淘气的“愚”乐日April Fool's Day.....	59
3. 基督徒的复活节Easter Day.....	64
4. 感恩节Thanksgiving Day.....	68
5. 万圣节All Saints' Day.....	71
6. 圣诞节Christmas Day.....	74
7. 独立日Independence Day.....	78
8. 圣布里基德节Ground-hog Day.....	81

第四章 八个城市代表美国

1. 华盛顿：政客之家Washington D.C.....	86
2. 纽约：世界经济中心New York.....	90
3. 洛杉矶：新金山，旧金山？Los Angeles.....	93
4. 夏威夷：原始的家Hawaii.....	97
5. 西雅图：移民城Seattle.....	100
6. 芝加哥：“诺奖”的摇篮Chicago.....	104
7. 底特律：汽车之城Detroit.....	108
8. 亚特兰大：东南部之星Atlanta.....	111

第五章 不容错过的八个地方

1. 总统山传奇Mount Rushmore.....	116
2. 黄石国家公园Yellowstone.....	120
3. 尼亚加拉大瀑布Niagara Falls.....	124
4. 加州葡萄酒乡California.....	128
5. 常青藤下好地方Ivy League.....	131
6. 世界上最大的图书馆—美国国会图书馆Library of Congress.....	135

7. 大峡谷国家公园Grand Canyon National Park	139
8. 国会大厦United States Capitol	142

第六章 大胆的娱乐业

1. 饕餮盛宴百老汇Broadway	148
2. 星光闪耀好莱坞Hollywood	151
3. 米老鼠造就迪士尼Disney	155
4. 疯狂的拉斯维加斯Las Vegas	158
5. 奥斯卡与小金人Oscar	161
6. 普利策与传媒Pulitzer	165
7. 颇受欢迎的艾美奖Emmy Awards	168
8. 品味格莱美之美Grammy Awards	171

第七章 美国之音

1. “不死”的猫王The Hillbilly Cat	176
2. 乡村路，带我回家Country Music	178
3. 超越肤色的布鲁斯Blues	182
4. 选择听众的爵士乐Jazz	186
5. 流行天王迈克尔·杰克逊Michael Jackson	190
6. “新生代”音乐剧Musical Theater	194
7. “全民偶像”泰勒·斯威夫特Taylor Swift	197
8. 摇滚乐的天堂Rock Music	201

第八章 多样化的体育事业

1. 属于世界的全国篮球协会NBA	206
2. 蓝球的旗帜—迈克尔·乔丹Michael Jordan	209
3. 拳王泰森Mike Tyson	213
4. “老虎”伍兹Tiger Woods	217
5. 网球公开赛U.S. Open	222
6. “神奇小子”林书豪Linsanity	224

7. 令人热血沸腾的橄榄球American Football	227
8. 人人都爱打棒球Baseball	231

第九章 从热播美剧看美国

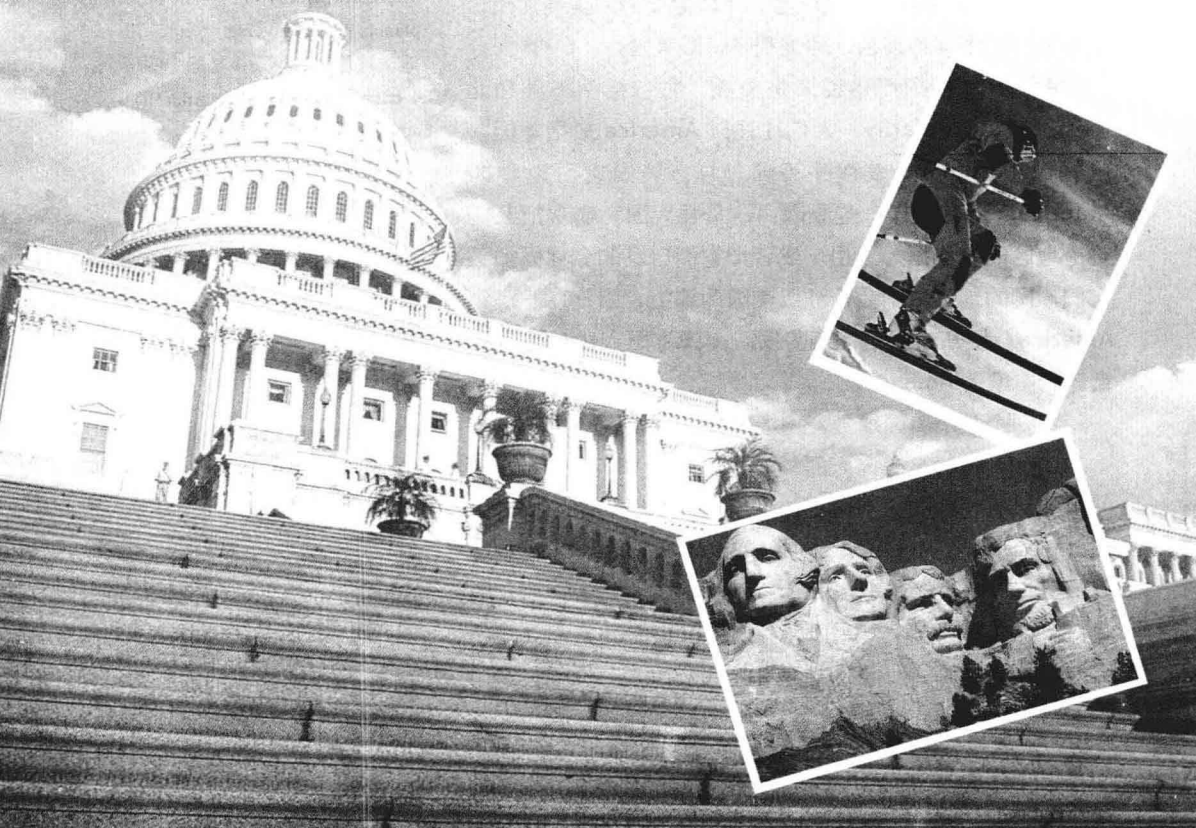
1. 越狱Prison Break	236
2. 欲望都市Sex and the City	240
3. 绝望的主妇Desperate Housewives	244
4. 老友记Friends	248
5. 成长的烦恼Growing Pains	252
6. 迷失Lost	256
7. 生活大爆炸The Big Bang Theory	259
8. 好汉两个半Two and a Half Men	262

第十章 经典名著里的美国精神

1. “飘”向何处Gone With the Wind	268
2. 寻找海明威Ernest Hemingway	272
3. 文学之父马克·吐温Mark Twain	276
4. 海伦·凯勒寻找三天光明Helen Keller	280
5. 野性的杰克·伦敦Jack London	284
6. 短篇小说大师欧·亨利O. Henry	288
7. 梅尔的“暮光之城”Stephenie Meyer	292
8. 悬念大师斯蒂芬·金Stephen King	295

第一章

美国味儿到底是什么？



1. 谁是山姆大叔?

Uncle Sam

美国自 1776 年脱离英国而独立,到现在只有 200 多年的历史,是一个比较年轻的国家。关于美国国名的由来,有几个有趣的故事。

一是说哥伦布发现新大陆后,各国的 **adventurer** 们,纷纷出动进行海洋探险活动。1498 年葡萄牙航海家达·伽马率领船队,避开 **equator** 以南的顶头风远航“黄金之国”——印度,途中在巴西登陆。船上的一名意大利商人叫阿美利哥,觉得那里的地理经纬度与意大利地理教科书上所假定的中国地理经纬度相差遥远,于是他便绘出地图,说明这里是一块新大陆。

16 世纪初德国学者伏尔妥莫拉在 **universe** 学的著作中,把这一新大陆定名为阿美利加(阿美利加是阿美利哥的拉丁语读音),意思是“阿美利哥发现的土地”,后有 **America** 之称。**America** 是洲名,译成中文为阿美利加州,美国独立时用其为国名,称美利坚,即美国。

America 一词严格说来是美洲,它包括南美洲和北美洲。但 **customarily**, 人们往往以 **America** 来指美国,就好像用 **England** 来称呼英国一样。美国之所以称为 **America**, 还有这样一些原因:一是强大国家喜欢把某一整个地区的名称据为己用,或者把它们自己的名称强加于它们周围的地区。南北美洲以美国为霸主,因此,一提到 **America**, 便知道就是代表美国。美国本国人民总是自称自己的国家为 **America**。

另一个关于美国绰号“山姆大叔”的故事也很有趣。

Uncle Sam 是美国人的绰号。它源自 1812 ~ 1814 年间美英战争时期的一个历史传说。相传在纽约州的特洛伊城(Troy)有位年长的肉类加工商,名叫山缪尔·威尔逊(Samuel Wilson)。他 **industrious**、诚实、能干,很有威信,人们亲切地叫他“山姆大叔(**Uncle Sam**)”(注:**Sam** 为 **Samuel** 的昵称)。这位山姆大叔也是一位爱国者,

◆ **adventurer** [əd'ventʃə(r)]

n. 冒险家

vt. 胆敢;敢于;大胆提出或进行
adventure an opinion 大胆提出意见

No man would adventure it.

没有人敢冒险做这种事。

◆ **equator** [i'kweɪtə]

n. 赤道,赤道似的圈

the celestial equator 天球赤道

Singapore is near the equator.

新加坡位于赤道附近。

◆ **universe** [ju:nivə:s]

n. 宇宙,世界,万物,领域

Our world is but a small part of the universe.

我们的世界只是宇宙的一小部分。

The Earth is only one of the numerous planets in the universe.

地球只是宇宙中众多星球中的一个。

◆ **customarily** ['kʌstəməri]

adv. 通常

联想: customary

adj. 通常的

customary in trade 商业上通行的

It's customary to give people gifts on their birthdays.

给人送生日礼物是惯常的事。

It is customary with me to do so.

这样做是我的习惯。

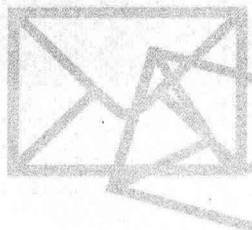
◆ **industrious** [in'dʌstriəs]

adj. 勤勉的,刻苦的

The Chinese are an industrious nation.

中华民族是个勤劳的民族。

She keeps house industriously and frugally and niggles over every detail of each bill. 她勤俭持家对每张账单的每一项目都仔细核查。



他与父兄曾参加过美国独立战争。

在 1812 年的美英战争中，他的工厂与政府 sign 一份为军队生产桶装牛肉的合同，美国政府每当收到他交来的经其亲自检验合格的牛肉，就将肉装入特制的木桶，并在桶上盖上 US 的 mark。由于 Uncle Sam 的首字母是 US，而美国 (The United States) 的缩写也是 U.S.，于是人们便把这两个名称合二为一了，意即那些经“山姆大叔”之手的牛肉，成了“美国”的财产。于是当地的人们就把“山姆大叔”当成美国的绰号，并逐渐流传开来。

19 世纪 30 年代，美国漫画家根据这个历史传说，创造了“山姆大叔”的形象，于是出现了一个蓄着胡子的高瘦老头。他头戴饰星高顶帽，身穿红、白、蓝三色燕尾服和条纹裤（美国星条旗的图案）。虽 white-headed，却精神矍铄，一派威仪。从此，这一形象就成了美国的象征。“山姆大叔”勤劳开朗的性格和爱国热忱，体现了美国人民的天性和精神。因此，1961 年，美国 congress 正式承认“山姆大叔”为美国的民族象征和代表。

美国人的绰号除了“Uncle Sam”外，还有“Brother Jonathan”和“Yankee”。“Brother Jonathan”代表美国人，源自华盛顿的好友，美国民族英雄、革命志士“Jonathan Trumbull”（1710—1785）。据说，华盛顿经常向他请教问题，而且 kindly 唤他为“Brother Jonathan（乔纳森兄弟）”。至于“Yankee”，最初是指在美国东北部新英格兰地区定居的殖民者。

在美国南北战争（1861—1865）期间，“Yankee”

的含义扩大了。南方军人把北方各州的士兵都叫作“Yankee（北方佬）”。

在第一次世界大战（1914—1918）期间，“Yankee”简化成“Yank”。一唱起“The Yanks Are Coming（扬克来了）”这首歌，欧洲那些处境艰难的协约国人民无不欢欣流泪。从那时起，“Yankee”

◆ sign [sain]

n. 标记，符号，征兆，迹象，征候

v. 签名（于），签署

He made a sign for me to follow him.

他向我示意跟着他（走）。

Both parties have signed the contract!

双方已经在合同上签字了！

no sign of life 没有生命的迹象

looking for deer sign 寻找鹿的踪迹

◆ white-headed ['hwaɪt'hedɪd]

adj. 白头的，头上有白羽毛的

white-headed elders

白发苍苍的老人们

a white-headed bald eagle 白头秃鹰

our white-headed child

我们最得宠的孩子

the white-headed boy of the new generation

新一代的幸运儿

◆ congress ['kɒŋɡres]

n. (代表) 大会，[C ~] (美国等国的)

国会，议会

a medical congress 医学大会

Congress has approved the new publication laws.

国会已通过新的出版法。

the National People's Congress

全国人民代表大会

◆ kindly ['kaɪndli]

adj. 和善的，温和的，好意的，爽快的

adv. 温和地，亲切地

a kindly interest 慈爱的关怀

a gentle, kindly soul

温和仁慈的心灵

a kindly breeze 宜人的微风

Kindly put it back. 请把它放回原处。

◆ blow [bləʊ]

n. 殴打，突然的打击

v. 风吹，吹气于，叫，喘气

a blow on the head 在头上重击

The telephone wires were blown down

by the rainstorm.

电话线被暴风雨刮落了。

It was a great blow when he failed to

pass the exam.

考试不及格对他是个重大的打击。



对于欧洲人来说，就成了美国 **soldiers** 或美国人的代称了。在拉丁美洲，**Yankee** 拼作 **Yanqui**，在民族独立运动风起云涌的年代，长期遭受美国剥削和压迫的拉丁美洲人民发出了 **Yanqui go home!**（美国佬滚回老家去！）的吼声，对美国的经济利益和政治可说是一个巨大的 **blow**。美国是世界上资本主义最发达的国家，工业现代化的程度很高。在对外贸易方面，美国是输出工农业产品数量最多、产值最大的国家。同时本国消费量极大，是世界上进口小汽车、钢铁、石油、纺织品最多的国家。

美国还是当今世界科技水平最高、实力最强的国家，同时也是唯一的军事超级大国。在国际事务中，美国经常以“世界警察”自居，“山姆大叔”这个绰号对它来说，真是恰当之极。

“山姆大叔”的故事让我们对美利坚民族有了更加深刻的认识，美国在短短的二百年发展成为世界第一强国，正是因为美国人民具有山姆大叔诚实守信、吃苦耐劳以及爱国主义的精神。山姆大叔是美国民族的骄傲，他将永远成为美利坚民族的一个重要象征！



2. 自由女神的意义

The Statue of Liberty

自由女神之于纽约，就像埃菲尔铁塔之于巴黎一样，是各国观光客一到当地之后，必定去“朝圣”的地方。谁也没想到这个当年由法国人民送给美国人民的 **present**——象征美国自由与新共和的自由女神雕像，能在哈德逊河（**Hudson River**）的自由岛上屹立长达 100 多年，并且成为世界性的自由象征。

自由女神像全称为“自由女神铜像国家纪念碑”，正式名称是“照耀世界的自由女神”。自由女神是法国在 1876 年赠送给美国独立 100 周年的礼物，位于美国纽约市哈德逊河口附近，是所在的自由岛的重要观光景点（原来法国计划将此雕像送给埃及，因为神像是女性而被埃及拒绝，后转送给美国成为纽约市甚至全美国的标志）。法国著名雕塑家巴特利迪历时十年艰辛完成了雕像的雕塑工作，女神的外貌设计来源于雕塑家的母亲，而女神高举 **torch** 的右手则是以雕塑家妻子的手臂为蓝本。

自由女神穿着古希腊风格的服装，头戴光芒四射的 **royal crown**，有



象征世界七大洲及四大洋的七道尖芒。女神右手高举象征 liberty 的长达 12 米的火炬，左手紧抱着一部象征美国《独立宣言》的书板，上面刻有宣言发表的日期“1776.7.4”，脚下是打碎的手铐、脚镣和锁链。她象征着自由、挣脱暴政的约束。花岗岩构筑的神像基座上，镌刻着美国女诗人埃玛·娜莎罗其的一首脍炙人口的 poem。雕像锻铁的内部结构是由后来建造了巴黎埃菲尔铁塔的居斯塔夫·埃菲尔设计的。它在 1886 年 10 月 28 日落成并揭幕。

自由女神像高 46 米，加基座为 93 米，重 200 多吨，由金属铸造，置于一座混凝土制的台基上。自由女神的底座是著名的约瑟夫·普利策筹集 10 万美金建成的，现在的底座是一个美国移民史博物馆。1984 年，自由女神像被列为世界文化遗产之一。

1869 年，巴特尔完成了自由女神像的草图设计。1874 年造像工程开工，到 1884 年完全竣工，前后历时十年。1884 年 7 月 6 日，自由女神像 formally 赠送给美国。8 月 5 日，神像底座奠基工程开始，基座高约 27 米，由花岗岩混凝土制成。基座下面是打入弗特伍德古堡中心部位 6 米深处的混凝土巨柱。该 fort 是一座军用炮台，呈八角星状，于 1808 ~ 1811 年为加强纽约港的防卫而建，1840 年翻新。1885 年 6 月，整个塑像被分成 200 多块装箱，用拖轮从法国里昂运到了纽约。1886 年 10 月中旬，75 名工人在脚手架上将 30 只铆钉和约 100 块零件组合至一处。

1886 年 10 月 28 日，纽约港轮船汽笛齐鸣，烟花四起，在 21 响礼炮声中，格罗弗·克利夫兰总统将北美洲或许是世界上最著名的雕像赠送给了美国人民。从此，进入纽约港的船只上的游客可以看见屹立的自由女神高举自由火炬。对成千上万个来美国的移民来说，自由女神是摆脱旧世界的贫困和压迫的 guarantee，自由女神像也是美国的象征。

1916 年，威尔逊总统为自由女神像安装了昼夜不灭的照明系统并主持了竣工仪式。1942 年美国府做出决定，将自由女神像列为美国国家级文物。1984 ~ 1986 年，曾进行整修。

◆ present ['prez(ə)nt]

n. 赠品，礼物，现在，
adj. 现在的，出席的，当面的
vt. 介绍，赠送，上演，提出，呈现
at present 现在；目前
live in the present 生活在现在
to present a new play 演出新剧
What is your present job?
你当前的工作是什么？

◆ torch [tɔ:tʃ]

n. 火把，启发之物
vi. 像火炬一样燃烧
vt. 用火炬点燃
torch fishing 灯光捕鱼法
torch race 火炬接力赛
the torch of liberty (civilization) 自由
(文明) 的源泉
He used a torch to see into the dark
cupboard.

他用一只手电筒照看黑暗的橱柜。

◆ royal crown 皇冠

◆ liberty ['libəti]

n. 自由，特权，随意，冒失，失礼
civil liberty 法律规定的(公民)自由权
liberty of conscience 宗教自由
liberty of speech 言论自由
natural liberty 天赋自由权
be guilty of a liberty 放肆无礼

◆ poem ['pəʊm]

n. 诗，像诗一样，美丽的东西
a lyric poem 抒情诗
a prose poem 散文诗
compose (write) a poem 作诗
Their lives are a poem.
他们的生活就是一首诗。

◆ formally ['fɔ:məli]

adv. 正式地，形式上
联想：formal
adj. 形式的，正式的
formal logic 形式逻辑
a formal resemblance 外形上的相似
a formal receipt 正式收据
a formal manner 郑重其事的态度
go formal (口) 穿着夜礼服

1851年,路易·波拿巴发动了推翻法兰西第二共和国的政变。一天,一群共和党人在街头筑起防御工事,与政变者展开巷战。Dark时分,一位忠于共和政权的年轻姑娘,手持燃烧的火炬,跃过 barrier,高呼“前进”的口号向敌人冲去,不幸中弹牺牲。从此,这位高擎火炬的勇敢姑娘就成了雕塑家心中追求自由的象征。

自由女神像基石上铭刻的十四行诗《新巨人》中的诗句翻译如下:

欢迎你,
那些疲惫了的和贫困的,
挤在一起渴望自由呼吸的大众,
那熙熙攘攘的被 abandon 了的,
可怜的人们。
把这些无家可归的,
饱受颠沛之苦的人们,
一起交给我。
我高举起自由的灯火!

全览这座高达 93 公尺、重达 225 吨的自由女神雕像的最佳机会,就在渡轮将要驶抵自由岛的最后“魔鬼 3 分钟”,因为在这 3 分钟内你可以与自由女神平行等高,渡轮驾驶也会非常有默契地减缓 speed,让你尽情地由自由女神的左边侧面进而到正面对视,再欣赏到右边侧面与背后的清晰轮廓,自由女神 360 度立体的画面就这样真实地在眼前上演,让人久久不能自己。当然登高必有代价,你必须在狭窄的螺旋梯内,努力爬 354 个阶梯才能到达自由女神头冠的最高点。

其实在自由岛上的任何一个方位,都是回头观赏纽约景致的绝佳地点。观光的游人可以从铜像底部乘电梯直达基座顶端,然后沿着女神像内部的 171 级盘旋式阶梯登上顶部的冠冕处。为了方便游人,每隔三节旋梯就设置一些休息座,供不能一口气登顶的游客小憩。冠冕处可同时容纳 40 人观览,四周开有 25 个小铁窗,每个窗口高约 1 米。通过窗口向外远眺,东边有“钢铁巴比伦”之称的曼哈顿

formally become a pupil to a master
拜师

♦ fort [fɔ:t]

n. 堡垒,边界上的贸易站
hold the fort 守住堡垒;坚守岗位;暂时代理;应付紧急情况
The fort commands the entire valley.
该要塞俯视整个山谷。

♦ guarantee [ˌɡærən'ti:]

n. 保证,担保,保证书,抵押品
stand guarantee for
…替…担任保证人
offer one's house as a guarantee
以房屋为担保品
Blue sky is not always a guarantee of fine weather. 蔚蓝的天空并不永远保证晴朗的天气。

♦ dark [dɑ:k]

n. 黑暗,夜,黄昏,暗色
adj. 黑暗的,(头发、皮肤等)黑色的
a dark corner 黑暗的角落
a dark day 阴天
a dark age in the history of education
教育史上的黑暗时代
It was a dark, moonless night.
那是一个漆黑无月的夜。

♦ barrier ['bæriə]

n. (阻碍通道的)障碍物,栅栏
the language barrier 语言上的隔阂
barrier beach 海浪所造成的沙滩
barrier treaty 边界条约
set up a barrier between
在…中间设置障碍

♦ abandon [ə'bændən]

vt. 放弃,遗弃
n. 放任,狂热
abandon one's home 离弃家园
He abandoned his wife and went away with all their money. 他抛弃了妻子还带走了两人所有的钱。

♦ speed [spi:d]

n. 迅速,速度,速率
v. 加快,速飞,飞跑
a top speed 最大速度

岛上高楼大厦林立；南边的纽约湾一望无际，波光船影相映；北边的哈得逊河逶迤伸向远方。

从冠冕处向右还可登上铜像右臂高处的火炬 **base**，这里可容纳 12 人凭窗远望，因顾及安全因素，此处已不再对外开放了。塑像的基座是一个大厅，1972 年美国联邦政府将其辟为移民博物馆。馆内设有电影院，为游客放映记录美国早期移民生活的影片。从市区到自由岛之间，每隔半小时有一班轮渡，来往非常方便。

威严的自由女神让每一个到美国观光的游客都会感触颇深。它高昂的姿态和精神吸引着无数的人，它之所以能够在众多的城市雕塑中脱颖而出成为纽约城的标志（在某种意义上是美国的象征），是因为它代表了这座城市的历史、精神和特点，它也道出了城市人民美好的、向上的理想与愿望；而在艺术表现形式上它无疑是高雅的、优美的！

accelerate the speed 加速

The police stopped him for exceeding the speed limit.

因超速行车，警察挡住了他。

◆ **base** [beɪs]

n. 底部，基础，根据地

vt. 以…作基础，基于…

adj. 卑鄙的，低级的

the base of a cliff 悬崖脚

the base of a lamp 灯的底座

the nation's industrial base.

国家的工业基础

a paint with an oil base

以油彩为主的绘画

A bottle has a flat base.

瓶子有一个平的底。

3. 牛仔精神

West Cowboy's Spirits

西方不少人都爱穿 **jeans**，时装界的人评论说，这体现着一种现代的休闲。其实，这里面还体现着一种西方人崇尚的牛仔精神。从美国的西部片中看，牛仔似游侠 **knight**，英俊倜傥，绝技在身、飘忽不定，如同金庸小说中的豪侠义士。但追根溯源，真正的美国西部牛仔们的生活却是何等的艰苦。

美国的大城市工业化发展引起了大规模的食品需求，西部的牛仔们就想将大批的牛运往东部市场赚钱。但在当时，没有直达的铁路，要赶着成千上万头牛，徒步走上千公里路，才能抵达目的地。1866 年，第一批牛仔，赶着 26 万头牛上路了。这无异于是一次艰难与困苦的 **long march**。一路上，不仅饥寒交迫，风餐露宿，而且人畜时常病倒甚至死亡。这还不算难，最难的是有时路过荒漠，找不到草和水，人还能



忍受，牛却成批饿倒。更让人猝不及防的是，一路上匪徒和印第安人不断地袭扰牛仔和牛群，有些地方的农场主还圈起篱笆，不让牛群从他们的农场经过，迫使牛仔们绕行更远的路。这是一次损兵折将，但仍矢志不渝的远征，最后，在 **loss** 大多半的牛和伤亡了大批牛仔的代价下，终于找到了一条牛可以通行的漫长而又艰险的路线。从此以后，一批又一批的牛仔，沿着这条九死一生的险路，将 150 多万头牛，赶到了堪萨斯。城里人吃的鲜美可口的牛肉，就是勇敢而又坚韧不拔的牛仔们，用自己的青春和血汗换来的。银幕上牛仔们的潇洒与飘逸，不过是艺术的浪漫罢了。

勇敢、坚毅、不畏艰险、百折不回，这就是真正的牛仔精神！如今喜爱穿牛仔装的人们，总想买那种经过石磨水洗“作旧”的，现在技术又有新突破，出现了酶洗作旧工艺。但这种人为地磨旧，不应只看作是一种时髦。磨旧，体现着一种磨难，体现着牛仔勇敢坚毅的精神。穿上它，意味着你无形中崇尚那种历经磨难、百折不挠的牛仔精神。

在中国，我们也开始开发西部，无论是西部人还是东部、北部、中部、南部人，都似乎可以学学美国牛仔的创业、开拓和矢志不渝的奋斗精神。中国式的牛仔精神，要扬弃外来文化中的糟粕，取其精华，在西部大开发中演绎得有声有色、**glory** 而辉煌。西部牛仔一直是一种美国精神的象征，他们通过好莱坞传遍了世界。但在大多数人的印象中，约翰·韦恩、克林伊斯特·伍德这些牛仔们好像也没怎么干活，成天游手好闲，是职业的打抱不平者，常常三句话没说完就拔出双 **gun** 扫射一番。

整个西部充满着一股暴戾之气；而万宝路的牛仔们则个个英俊挺拔，在骏马奔腾的尘土中贩卖着男性的潇洒与 **romantic**。脑海里带着这两幅画面，从此牛仔便成了美国精神的象征。最早的牛仔是那些来美洲居住的欧洲人后裔。登陆到美国东海岸的英国和法国殖民者根本不熟悉西班牙人的畜牧方式，他们开始只会采用圈养的方式养牛。当围栏里的草被牛吃完后，牛群就被赶到一个新的有草的地方继续放养。这样的牧牛人用英语称为“司机”。

而西班牙人不像其他殖民地的殖民者一样因躲避政治、宗教迫害而来，他们是贵族和冒险家，他们 **precise**、

◆ **jeans** [dʒiːnz]

n. 牛仔褲，褲子，細斜紋布

blue jeans 藍工裝褲

Lots of students wear jeans nowadays.

現在很多學生穿牛仔褲。

A woman in blue jeans stood at the window of an expensive shop. 一個身穿藍斜紋布工裝的婦女站在一家高档商店的櫥窗前。

◆ **knight** [naɪt]

n. (歐洲中世紀的) 騎士，爵士，武士

vt. 授以爵位

knight of the Round Table

(亞瑟王的) 圓桌騎士

knight bachelor

英國最古最低級的爵士

He was knighted for his war services.

他因戰功而被封為爵士。

long march 遠征

◆ **march** [mɑːtʃ]

n. 行軍，步伐，進行曲

vi. 進軍，前進

vt. 使行軍，使行進

a hunger march 飢餓遊行

quick march 快步

slow march 慢步

The soldiers marched along the street.

士兵們行進在街道上。

◆ **loss** [lɒs]

n. 損失，遺失，失敗，輸，浪費，錯過

(軍) 傷亡，降低

selling at a 50 percent loss

以半價的損失出售

The loss of my watch meant that I had to buy a new one. 我的手表丟了就意味着我得買只新的。

The war caused incalculable loss.

戰爭造成了無法計算的損失。

◆ **glory** ['glɔːri]

n. 榮譽，光榮

the glory of a sunset 落日的光輝

Glory be to God 榮耀歸于上帝

Win glory for our motherland!

為祖國爭光！